

## YIC 利用案内

### 法律相談



外国人向けの巡回法律相談会「法テラス三重in四日市」を月に1度開催しています。法律に関するトラブルのお悩みをうかがいます。

毎月 第4水曜日 (要予約)

### 行政相談



ビザ(在留資格)の申請・変更、在留期間の更新、永住申請、国際結婚、国際離婚、日本国籍取得、帰化申請など行政手続きに関する相談。

毎月 第3日曜日 (要予約)

### 生活相談



生活で困っていること、日本文化で分からないこと、どこに相談すればいいか分からないこと...etc. YICスタッフがうかがいます。

開館時はいつでも 受付

相談・ボランティアなどについてのお問い合わせは、  
四日市国際交流センターへ ご来館 または お電話(059-353-9955) ください。

### 通訳・翻訳

YICに登録するボランティアが、日本語から外国語、または、外国語から日本語への通訳・翻訳をお手伝いします。

- ◆通訳料：1時間につき 1,000円
- ◆翻訳料：1枚(800字程度)につき 2,000円

☆通訳・翻訳ボランティアは  
随時募集中です。どの言語でも登録できます。



### 賛助会員

YICの活動に賛同いただける賛助会員を募集しております。是非ご入会頂き、多くのご支援ご協力を賜りますよう、よろしくお願いいたします。

- ◆年度会員制
- ◆賛助会員特典あり
- ◆会費：個人一口 3,000円  
団体一口 10,000円

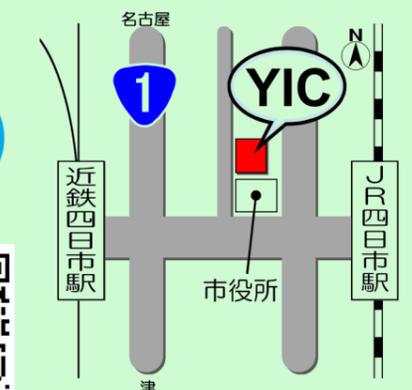


よっかいちこくさいこうりゅう  
四日市国際交流センター  
Yokkaichi International Center

〒510-8601  
三重県 四日市市 諏訪町 1-5 四日市市役所 北館5F  
【TEL】 059-353-9955  
090-6572-9440 (Softbank)  
【FAX】 059-355-5931  
【E-mail】 yic@yokkaichi-shinko.com  
【URL】 <http://www.yokkaichi-shinko.com/yic/>  
【開館】 9:00~17:00  
(月曜日、祝日、年末年始は閉館)



Find us on  
Facebook



No.62/2015.3

発行

公益財団法人四日市市文化まちづくり財団  
四日市国際交流センター  
Yokkaichi International Center



# Yokkaichi

# A City



# for Everyone

